

Фонд № 931
Опись № 1
Дело по 2469

Уманский уездный Раввин
г. Умань Киевской губернии.

Книга записи
родившихся евреев по г. Умань

1888 год.

на 100 лет

ХРАНИТЬ ПОСТОЯННО

Фонд № 931
Опись № 1
Дело по
описи № 2469

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женского. Мужского.	Его совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или ей, дано имя.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Александръ Маври				
3	"	"	6	5	"	От: Авраамъ Маври- мовъ	
"	"	"	"	"	"	Мать: Евдокия Подрума: Ганна Григорьевна	
4	"	"	2	6	"	От: Стефанъ Стефанъ- Васильевичъ, доч: Евдокия Подрума, мать: Евдокия Подрума Григорьевна	
"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	7	6	"	Мать: Евдокия Подрума- Григорьевна	
"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	7	6	"	От: Григорій Стефанъ- Васильевичъ, мать: Софья Васильевна. Мать: Евдокия Подрума- Григорьевна	
"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	7	6	"	От: Стефанъ Григорійевичъ, мать: Евдокия Подрума- Григорьевна	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל השורע והמורצע	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כח אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישעיהרבקה
		למנין ייחוס	למנין יהודים			
3	"	6	5	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישעיהרבקה
3	"	6	5	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישעיהרבקה
4	"	7	6	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישעיהרבקה
5	"	7	6	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישעיהרבקה
6	"	7	6	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישעיהרבקה
7	"	7	6	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישעיהרבקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился инакое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	"	7	6	Александръ Мвант	От: Мелхисе-Шейна Фурманскій, изъ Рязань.	Матя Рязань. Фриша.
8	"	9	8	"	От: Хайимъ Мвант, изъ Зыганъ, изъ Рязань.	Матя Тавра. Девий
9	"	12	11	"	От: Саломонъ Хайимъ, изъ Зыганъ, изъ Рязань.	Матя Рязань Бенешманъ. Савва
10	"	14	12	"	Отца: Риккетъ Фришманъ Шроу- манскій Мемельскій изъ и. Дотра	Матя Шейна. Шейна
11	"	14	13	"	От: Хайимъ Каневскій Зыганскій изъ Рязань.	Матя Кейна. Шейна-Рязань

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע יהוצץ	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סדח או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למבין ייבוס	למבין יאודיס			
4	"	7	6	"	מטא - מלך פאראן אבויאן	דרימ
8	"	9	8	"	מאיר ריימאן	דרימ
9	"	12	11	"	מאיר קטבא	דרימ
10	"	14	12	"	מאיר רמא	דרימ
11	"	14	13	"	מרים קצבא	דרימ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женского.	Мужского.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кто ему, или ей, дано имя.
				Христианскій.	Еврейскій.			
5	"	"	"	14	13	Аковеръ Мисанъ	От: Павелъ-Димитрій Протатарскій, Мисименскій мѣстничекъ, докторъ.	Мать Анна-Савра.
6	"	"	"	14	13	Аковеръ Мисанъ	От: Андрей-Савра-Мисименскій мѣстничекъ, докторъ.	Мать Елена-Давка
12	"	"	"	14	13	Аковеръ Мисанъ	От: Александръ-Коловновъ Мисименскій мѣстничекъ, докторъ.	Мать Анна-Аронъ
13	"	"	"	14	13	Аковеръ Мисанъ	От: Александръ-Уманъ Мисименскій мѣстничекъ, докторъ.	Мать Анна-Мойна-Германъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקנה ושמהרבקה
		למנין ירכיס	למנין יארדיס			
5	"	"	14 13	"	הת פולקס-פונקט טשויפואמן. שם אביו אהרן מילער. מותו 1868.	1 ברה
6	"	"	14 13	"	הת אהרן-בן אהרן מילער. מותו 1868.	2 ברה
12	"	"	14 13	"	הת אהרן-בן אהרן מילער. מותו 1868.	3 ברה
13	"	"	14 13	"	הת אהרן-בן אהרן מילער. מותו 1868.	4 ברה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожден.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и имя кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
14	Равинъ	15	14		Отъ: <i>Нахманъ</i> <i>Равинъ</i> <i>Мать: Раиса</i>	
15	Равинъ	18	17		Отъ: <i>Танна</i> <i>Мать: Анна</i>	
7	"	19	18		Отъ: <i>Аронъ</i> <i>Мать: Девора</i>	
					Отъ: <i>Давидъ</i> <i>Мать: Раиса</i>	
	<i>M. Paltan</i>	21	19		Отъ: <i>Изра</i> <i>Мать: Раиса</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוציץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כה אלול ביצע לאה		איה גולד דימ בעיר בילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בה צבי קצב	איזה שם לוי דימ רשור האבן או ברלדה בקבה ישמהרבה
		למבין ירכים	למבין יחדים			
14		15	14			<i>רשור</i>
15		18	17			<i>רשור</i>
7		19	18			<i>רשור</i>
		21	20			<i>רשור</i>

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Грѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
		Александръ Младшій				
17		22	21		Ср. Евдокимъ Мелкитъ Давидъ Мелкитъ Иванъ Мелкитъ	Мелкитъ Мелкитъ
8		23	22		Ср. Сидоръ Францисковъ Иванъ Францисковъ	Мелкитъ Мелкитъ
18		26	25		Ср. Григорій Францисковъ Иванъ Францисковъ	Мелкитъ Мелкитъ
19		27	26		Ср. Андрей Францисковъ Иванъ Францисковъ	Мелкитъ Мелкитъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום תולדת ויום המילה דימ בולד כמ אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	מס האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולד ראויח ניתן לו דימ זכר ושמיו רבן או בולדה בת ישמחהרבקה
		למנין ירכים	למנין יחדים			
17		22	21		מלך מלך	מלך מלך
8		23	22		מלך מלך	מלך מלך
18		26	25		מלך מלך	מלך מלך
19		27	26		מלך מלך	מלך מלך

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Мѹсскіаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Россійскій				
4	"	2	2	Св. Анна	От: Анна Зейдлеръ, иъ Зейдлеръ. Мама Франца Анна.	
24	"	2	2	Св. Анна	От: Ганс-Леопольдъ Турецкій, иъ Зейдлеръ, иъ Зейдлеръ. Мама Рахиль Шейнманъ.	
25	"	3	3	Св. Анна	От: Иосифъ-Терентій Рейтманъ, иъ Зейдлеръ, иъ Зейдлеръ. Мама Анна-Терентія Шейнманъ.	
26	"	3	3	Св. Анна	От: Андрей-Борисовичъ, иъ Зейдлеръ, иъ Зейдлеръ. Мама Сура Франциска.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מולד בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של הילד רמה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמר ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין ייבוס	למנין יאודיס			
4	"	2	2		מרים בת צבי קצב	בולדה
24	"	2	2		מרים בת צבי קצב	בולדה
25	"	3	3		מרים בת צבי קצב	בולדה
26	"	3	3		מרים בת צבי קצב	בולדה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

		Родился в Рязани				
10	"	3	3	Родился в Рязани	От: Сидоръ Павловичъ, изъ Рязани.	Мать: Анна. Weingel
11	"	5		Родился в Рязани	От: Мордохъ Казимировичъ, изъ Рязани, поручикъ.	Мать: Анна Павловна. Фрида Фриде.
"	24	11	10	Родился в Рязани	От: Генералъ-Мейоръ Павловичъ, изъ Рязани, Вишневскій.	Мать: Анна Григорьевна Анна-Евлевна
"	28	11	11	Родился в Рязани	От: Генералъ-Мейоръ Павловичъ, изъ Рязани, командиръ.	Мать: Анна Павловна Мордохъ.

Свѣдѣніе
12-ур / 133042
8.3.627

חלק ראשון מן נולדים

g X

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מליד בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהק
		למבין יימים	למבין יחדים			

		רד"ב				
10	"	3	3	רד"ב	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהק
11	"	5	5	רד"ב	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהק
"	24	10	10	רד"ב	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהק
"	28	11	11	רד"ב	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהק

14

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и дано ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Февраль 1847				
29		Равинъ	//	//	Училище	От: Яковъ Лазаръ, Кандидатъ Императорскаго Навигаціоннаго училища. Мать: Вера. Иоаннъ.	
30		Равинъ	//	//	Училище	От: Савва Торок-матейскій, изъ Гродна. Мать: Раина. Терико. Семейство:	
12			//	//	Въ 2-ой 12-ой	Отца: Лейбъ (Вольфъ) Фрейманъ, Цирковъ изъ Гродна, французскій поэтъ.	
13			//	//	Въ 2-ой 12-ой	Мать: Гесса-Таня Рубина. Крестная в синагогѣ въ 12-ой мѣс. въ 1847 году. Равинъ Штейн	

חלק ראשון מן נולדים

10

מספר	מי היה המזהל השורע והמזעזע	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כה אלול בימנ לאח		מיה גולד דימ בעיר וילנא	מס האב והאם של הילד ומח מעטתו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מריס בה צבי קצב	מי נולד ראיוח מס ניתן לו דימ בולד זכר וטמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין יידיש	למנין יידיש			
29		//	//		אין שנה מנין, תעבידה - סמוח ו 20 אוטוויס ריטעלע. גומא ווישנא.	גולד
30		//	//		אין שנה מנין, תעבידה - סמוח ו 20 אוטוויס ריטעלע. גומא ווישנא.	צבי
12		//	//		אין שנה מנין, תעבידה - סמוח ו 20 אוטוויס ריטעלע. גומא ווישנא.	צבי
13		//	//		אין שנה מנין, תעבידה - סמוח ו 20 אוטוויס ריטעלע. גומא ווישנא.	צבי

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и даю ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
14	"	12	12	Богородица	От: Моисей Красильникъ, изъ Мамонтова, пров.- пашинскаго. Мать Анна Пела Сапура.	
21	"	16	16	Богородица	От: Леопольдъ Точильникъ, изъ Заманна, пров.- пашинскаго. Мать Анна Леопольдъ	
32	"	16	16	Богородица	От: Моисей Федоро Зубатовскій изъ Заманна, пров.-пашинскаго Мать Анна Федоровна	
33	"	16	16	Богородица	От: Прохоръ Гавриловичъ, изъ Заманна, пров.- пашинскаго. Мать Анна Менделѣва.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בך סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למבין ייכים	למבין יתודים			
14	"	12	12		מריס בת צבי קצב	צבי
21	"	16	16		מריס בת צבי קצב	צבי
32	"	16	16		מריס בת צבי קצב	צבי
33	"	16	16		מריס בת צבי קצב	צבי

מריס

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
		Февраль 1867				
36	Павлов	18	18		От: Николай Сафонов, изъ Бона.	Мать Павла. Joseph
17	"	19	19		От: Андрей Рудой, изъ Буховъ, мещанинъ.	Мать Анна. Ружа Анна-Деметр
27	Павлов	21	21		От: Николай Ружинъ, изъ Мещинка, мещанинъ.	Мать Ружинъ. Деметр.
38	Павлов	21	21		От: Степанъ Александровичъ, изъ Водовичевъ, братъ содержателя, мещанинъ.	Мать Анна. Павел Joseph. Андрей

חלק ראשון מן נולדים

13

מספר	מי היה המדהל השורע והמוצץ	הודם יורם תולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחהרבה
		למבין ייבוס	למבין יתודוס			
36	ר	18	18			יח
17	"	19	19			חנה-איתם
27		21	21			"
38		21	21			אח-אז

מקוב

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго. Мужскаго.	Бто совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ча- ное ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
39		21	21	Фарасъ Влдога	От: Николай Пусуе, изъ Самары.	Имя сына. Николай
40		22	22		От: Сергей Ерошица, изъ Самары, савошникъ.	Имя сына. Сергей
41		22	22		От: Мария Владиміръ, изъ Самары, савошникъ.	Имя сына. Мария
42		22	22		От: Павел Александръ, изъ Самары, савошникъ.	Имя сына. Павел

Павел

חלק ראשון מן נולדים

מספר נולדים	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	הודם היום הולדת היום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימעקב בן שמעון בן סוקר או חיים מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקה ישמהרבקה
		למבין ייכים	למבין ימדיים			
39		21	21			נולד ביום חמשה עשר
40		22	22			נולד ביום חמשה עשר
41		22	22			נולד ביום חמשה עשר
42		22	22			נולד ביום חמשה עשר

14

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

154

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.	מספר זכרים	מי היה המוהל השרע והמוצץ	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימז לאח למבין ימים	איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמען בק סדח או היים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישעיה-בקה
		Христианскій.	Еврейскій.									
" 43		22	22	Лесноб-Ильск	От: Мелани Карацка, истр. Заман, сурва. в. заман.	Маме Мелани. Худанов. Дев.	43		22	22	בית-ל-ים	בית-ל-ים
" 44		23	23	Углич	От: Мелани Карацка, истр. Заман, сурва. в. заман.	Маме Мелани. Худанов. Дев.	44		23	23	בית-ל-ים	בית-ל-ים
" 45		23	23	Углич	От: Иосиф-Андрей Карсевич, истр. Заман, сурва. в. заман.	Маме Деве. Худанов. Дев.	45		23	23	בית-ל-ים	בית-ל-ים
" 46		24	24	Углич	От: Мелани Карацка, истр. Заман, сурва. в. заман.	Маме Мелани. Худанов. Дев.	46		24	24	בית-ל-ים	בית-ל-ים

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Магента	Июль			
"	50	Раввинъ	2	2		От: <u>Товья Бесаревъ</u> Мѣлѣ Гласки корпорации.	Мамъ Уна-Рейзъ Топогуновъ Бесаревъ.
"	51	Раввинъ	3	3		От: <u>Димитрій</u> <u>Александръ Кеисъ</u> Мамъ, Мѣлѣ Гласки. <u>Мервѣ</u> Малочинскъ.	
19	"	"	3	3		Мамъ <u>Нелла</u> <u>Левъ</u> .	
"	52	Раввинъ	3	3		От: <u>Мервѣ Топок-</u> <u>Екисъ</u> , Мѣлѣ Гласки, корп. мѣлѣ.	Мамъ <u>Добринскъ</u> <u>Товья-Левъ</u> .

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש יורם חולדה יורם המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד רמת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוקר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמה ראובן או בולדה בקבה ישמה בקבה
		למנין ייכים	למנין יתורים			
			אליס	ניס		
"	50		2	2		יהודין
"	51		3	3		מאור
19	"		3	3		יהודה
"	52		3	3		חנה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
20	"	8	8	М. Кавказъ - Мелитополь, портикскій.	Мать Супра-Дука. Гитманъ.	
53	"	9	9	М. Кавказъ - Мелитополь, портикскій.	Мать Супра-Дука Менделъ.	
54	"	10	10	М. Кавказъ - Мелитополь, портикскій.	Мать Супра-Дука Менделъ.	
55	"	10	10	М. Кавказъ - Мелитополь, портикскій.	Мать Супра-Дука Менделъ.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ויום תולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של תילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בך סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזח טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמר ראובן או בולדה בקבה ישמה-רבקה
		למבין ירכים	למבין יאודים			
20	"	8	8			
53	"	9	9			
54	"	10	10			
55	"	10	10			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился названое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
56	Рассиан	10	10	Мартъ Миссон	Ст. Павла Алтман-зонъ, изъ Мильного, Почтоводержавья.	Мать Раба. Шеселъ
21	"	11	11	"	Ст. Павла Беркманъ, изъ Петербурга, вѣнч. кнѣзь.	Мать Раба. Шенфельдъ
22	"	12	12	"	Ст. Менделѣевъ, изъ Смоленска.	Мать Раба. Шейнманъ
23	"	14	14	"	Ст. Сеньковичъ, изъ Сердобинска, вѣнч. кнѣзь.	Мать Раба. Шейнманъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חדש ויום הולדת		איה בולד	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולד ובר ושמו האבן או בולדה בקבה ישעיהרבהק
		למנין ייבוס	למנין יחודים			
56	הרב	10	10		מרת שושנה אלתרמן	מרת שושנה אלתרמן
21	"	11	11		מרת שושנה אלתרמן	מרת שושנה אלתרמן
22	"	12	12		מרת שושנה אלתרמן	מרת שושנה אלתרמן
23	"	14	14		מרת שושנה אלתרמן	מרת שושנה אלתרמן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и дано ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
57		14	14	С. М. Д. ...	От: Александръ Петровъ, С. К. и др. ... Мать Ана-Лев. Павловна	
58		19	19	С. М. Д. ...	От: Анна Васильевна, вд. Рубцова, купечка. Мать Анна Степановна	
59		28	28	С. М. Д. ...	От: Михаилъ Луко Мещеряковъ, в. д. ... Мать Анна Павловна	
24		28	28	С. М. Д. ...	От: Андрей-Беръ Мещеряковъ, в. д. ... Мать Анна Павловна	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כה מלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למנין ייכים	למנין יאודים			
57		14	14			
58		19	19			
59		28	28			
24		28	28			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и дано ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
60		28	28	М. М. М. М.	От: Давидъ Назоръ, изъ Сидонъ, Мисрѣ и Сирия. Мать Фрейна Назоръ.	
61	Рабина	28	28	М. М. М. М.	От: Давидъ-Аронъ Назоръ, изъ Сидонъ, Мисрѣ и Сирия. Мать Фрейна Назоръ.	
25	"	28	28	"	От: Бенционъ Загаченный изъ Сидонъ, Мисрѣ и Сирия. Мать Мендъ Назоръ.	Исправлено въ свѣдѣн. и имъ Анжелъ-Аронъ Францискъ Клеиманъ изъ Сидонъ, Загаченный Яковъ Пружанскій изъ Гродна, на основаніи распр. Кіевскаго Суд. Правленія 31 Мая 1910. N 2654.
62	Рабина	30	30	М. М. М. М.	От: Моисей-Лейбъ Назоръ, изъ Сидонъ, Мисрѣ и Сирия. Мать Фрейна Назоръ.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש יום הולדת ויום המילה דימ בילד כה אלול בימז לאה		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד רמת מעטקו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין יידיש	למנין ישראלי			
60		28	28		שם האב והאם של תולד רמת מעטקו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
61		28	28		שם האב והאם של תולד רמת מעטקו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
25		28	28		שם האב והאם של תולד רמת מעטקו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
62		30	30		שם האב והאם של תולד רמת מעטקו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и закое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Mars & Messer				
13			30	30	Въ селѣ Мисаки	От: Селюинъ Душковъ, Селюинъ Мать Анна Мордочо	
14			30	30		От: Мордочо-Давидовъ Селюинскій, Владиміръ Мать Анна-Павла Луцкѣ.	
15			31	1. Септ.		От: Ааръизъ-Масинъ Мать Анна-Павла Луцкѣ.	
26			31	1.		От: Ааръизъ-Масинъ Мать Анна-Павла Луцкѣ.	

Моему сыну...
сего года...

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המיהל השורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	מס האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוקר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח מס ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למבין ייכים	למבין יתודים			
13		30	30		מריס בת צבי קצב	מריס
14		30	30		מריס בת צבי קצב	מריס
15		31	1		מריס בת צבי קצב	מריס
26		31	1		מריס בת צבי קצב	מריס

מספר הולדים...
1888...
ראובן זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и имя ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
66	2	1	2	Анжеръ въ Франціи	От: Яковъ Суровъ Анжерскій, изъ Гемана, сарафимскъ. Мать: Софья Ев. Иосифовна.	
67	0	3	4	Въ Анжерѣ	От: Максъ Купчинскій изъ Гемана, сарафимскъ. Мать: Суровъ Ев. Иосифовна.	
68	0	3	4	Въ Анжерѣ	От: Давидъ Ландбергъ изъ Гемана, сарафимскъ. Мать: Маиска. Давидовна.	
27	"	3	4	Въ Анжерѣ	От: Мейсѣ Германскій изъ Гемана, сарафимскъ. Мать: Суровъ Ев. Маиска-Иосифовна.	

חלק ראשון מן נולדים

25 25

מספר	מי היה המוהל השורע והמוציא	חדש ויום תולדה ויום המילה דימ בילד כה אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחברקה
		למנין ירכים	למנין יחדים			
66		1	2		מרים בת צבי קצב	ראובן
67		3	4		מרים בת צבי קצב	ראובן
68		3	4		מרים בת צבי קצב	ראובן
27		3	4		מרים בת צבי קצב	ראובן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	72		10	"	Городъ Варш	Отецъ: <u>Мейсеръ Марія</u> словаго въ Подольскій уездѣ. Мать: <u>Сара</u> - <u>Ламель</u>	
	73		10	"	"	Отецъ: <u>Беринъ Морисъ</u> въ Земани, португал. Мать: <u>Ана</u> - <u>Роза</u> - <u>Анна</u> - <u>Иосифъ</u>	
	74		14	15	"	Отецъ: <u>Иосифъ Ковалевскій</u> словаго, въ Мурско- польск. уездѣ. Отецъ: <u>Иосифъ Сивачевскій</u> въ Земани, крошкѣ- мѣстѣ. Мать: <u>Ана</u> - <u>Роза</u> - <u>Она</u> - <u>Сара</u>	
	75		14	15	"	Отецъ: <u>Иосифъ Ковалевскій</u> словаго, въ Мурско- польск. уездѣ. Мать: <u>Ана</u> - <u>Роза</u> - <u>Анна</u> - <u>Иосифъ</u>	

חלק ראשון מן נולדים

25 27

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום תולדת ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר רשמי ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין ירחים	למנין ימים			
72		10	"		אליהו בן יצחק סוחר	עלוי
73		10	"		אליהו בן יצחק סוחר	עלוי
74		14	15		אליהו בן יצחק סוחר	עלוי
75		14	15		אליהו בן יצחק סוחר	עלוי

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
76		14	15	Андреевъ Сартъ	От: Алексея Кошманова, Сватовскій, изъ Ярославскаго, гражданскаго вѣдѣнья.	Николай
77		14	15		От: Степана Купцована, изъ Ярославскаго, гражданского вѣдѣнья.	Николай
78		16	14		От: Павла Филиппова, Ярославскій Купецъ.	Александръ
79		17	18		От: Павла Кошманова, Ярославскій, изъ Ярославскаго, гражданского вѣдѣнья.	Михайло

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא מלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר רשמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למבין ירחים	למנין ירחים			
76		14	15		איון קאליאקאוועה מווען פרעשלאן גייד גיידעלע	נ
77		14	15		קא נאיר קוסטראטן גלאבן געמא. גאב.	ג
78		16	14		קא נאיר קוסטראטן גלאבן געמא. גאב.	נ
79		17	18		קא נאיר קוסטראטן גלאבן געמא. גאב.	נ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Жокозлаго.	Мужского.	Христіанскій.	Еврейскій.			
30			17	18	Аугинъ Сарт	От: Аарзамъ-Авотинъ Лоринкой, етосартъ Мать Анна-Сара-Овотинъ-Майнскъ	
31			18	19	Росинъ	От: Еремійя-Алексъ Васильевъ, изъ Иванна, пикавникъ. Мать Тереза. Аарзамъ-Давидъ	
29			18	19	"	От: Аарзамъ-Петръ, изъ Иванна, пикавникъ. Мать Анна-Давидъ-Некандра.	
32			19	20	"	От: Аарзамъ-Росинка, изъ Иванна, пикавникъ. Мать Анна-Тереза-Тина.	
33			19	20	Росинъ	От: Давидъ-Курчакъ, изъ Иванна, пикавникъ. Мать Анна-Аковъ.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הטרע והמוצא	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאס של תילד ומח מעשהו דימועקב בן שמען בך פרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה טס ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבח ישמהרבהק
		למנין ייבוס	למנין יאודיס			
80		17	18		אנא-סארא-אבא-מאין-מאין	אנא-סארא-אבא-מאין-מאין
81		18	19		אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא	אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא
29		18	19		אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא	אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא
82		19	20		אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא	אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא
83		19	20		אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא	אנא-טערא-אבא-דאבא-דאבא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женского. Мужского.	Кто совершил обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился знача- ное ему, или ей, дано или.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			<i>Апрѣль 23</i>				
19	Мужского	Раввина	23	24		От: <i>Михаилъ Сте- панскій, изъ Сестрѣ- вской волости.</i> Мать <i>Роскоя. Милица</i>	
20	"	"	23	24		От: <i>Андрей Владимі- ровичъ, изъ Спасскаго портняжн.</i> Мать <i>Людмила</i>	
21	"	"	23	24		От: <i>Давидъ Готфридовъ, изъ Спасскаго, праслав.</i> Мать <i>Людмила</i>	
22	"	"	23	24		От: <i>Осипъ Горюховъ, изъ Спасскаго.</i> Мать <i>Детеръ Росс.</i>	

חלק ראשון מן נולדים

29 34

מס' זכרים	מס' נקבות	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא מולד בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	מס האב והאם של תילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוקר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות מס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישעיהו בקת
			למנין ייכים	למנין יחודים			
			<i>אפריל 23</i>				
19			23	24		מט אהרן סטראוס, אהרן ק"ק	
20			23	24		מט יעקב אהרן, חנה, צמח אהרן	
21			23	24		מט אליהו אהרן, אהרן, צמח אהרן	
22			23	24		מט יהושע אהרן, אהרן, צמח אהרן	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
30		23	24	Александръ Сидоръ	От: Абрамъ Каценштейнъ сынъ Морговица. Мать: Анна	
31		23	24		От: Ааронъ Карпъ сынъ Шварца, Богородскъ. Мать: Анна Анна Берко	
32		25	26		От: Мордко Александръ сынъ Шварца. Мать: Анна Анна Александръ.	
33		25	26		От: Моисей Лева Беркоу сынъ Шварца. Мать: Анна Анна Анна.	

חלק ראשון מן נולדים

20

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	סם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיות סם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין ייכים	למנין יתודים			
30		23	24		אברהם ויראם מאבשטראן אסארהאויזאן. מרת אנה	(10)
31		23	24		אברהם ויראם מאבשטראן אסארהאויזאן. מרת אנה	(11)
32		25	26		אברהם ויראם מאבשטראן אסארהאויזאן. מרת אנה	(12)
33		25	26		אברהם ויראם מאבשטראן אסארהאויזאן. מרת אנה	(13)

ИМЕНА. КОС

na

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

3133

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל השורע והמוצץ	היום הולדה	יום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח	איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם טל תילד רמה מעטתו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיות טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחהבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				קב"ח	ימים						
33	Rabbiner	29	1	...	От: Генералъ Талейма, Уста Талейма, Гродна.	...	29	1	...	...	...	...	...	...
34	"	29	1	...	От: Анна Прандаска, Уста Талейма, Гродна.	...	29	1	...	...	...	...	...	...
35	"	29	1	...	От: Василия Родо, Уста Талейма, Гродна.	...	29	1	...	...	...	...	...	...
36	"	30	2	...	От: Николай Маска	...	30	2	...	...	...	...	...	...

Женского.

Всего 4

...

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, а каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
26	2	2	11	ellam	Отъ Лессюв-Бер-ку съзрѣлиевъ, бывъ- шихъ Пуссовицка, Копель- нскыя. ellamъ Emma-Гейла. Морданъ.	
27	3	3	1		Отъ Мейна-Бенъ и въ Касимирскыя, въ Каси- ми. Мать Мейна-Бенъ Josephъ	
28	4	4	6		Отъ Волыфа Веро- тинской, въ Мам- ного. Мать Лёна-Андреевъ	
38	4	4	6		Отъ Мейна-Бенъ, бывъ- шихъ Пуссовицка, Копель- нскыя. Мать Мейна-Бенъ Анна-Гейла	

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כה אלול בימז לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	טס האב והאם טל תולד ומת מעטתו דימועקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרכה
		למנין ירכים	למנין יתודים			
26		2	4		א תוש- גום זקני תולדות אשכולת של מירא. גום ואלטו-קולון.	
27		3	5		א אלה- גילן חתונותי אהותון גילגא-הת	
28		4	6		א אש-תולדות אשכולת גום אהות	
38		4	6		א אש-תולדות אשכולת גום אהות	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

39	Робертъ	6	8	Славъ	От: Александръ Владиміровичъ, Александровъ.	Иванъ Александровичъ
39	"	7	9	Славъ	От: Александръ Владиміровичъ, Александровъ.	Иванъ Александровичъ
40	"	7	9	Славъ	От: Александръ Владиміровичъ, Александровъ.	Иванъ Александровичъ
41	"	8	10	Славъ	От: Александръ Владиміровичъ, Александровъ.	Иванъ Александровичъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה השורץ והמורצץ	הגדת היום הולדת		איה הולדת היום בעיר וילגה	טעם המב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מדיים בה צבי קצב	מי נולד ראיות טעם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמההרבקה
		למנין יידיש	למנין ישראלי			

39	"	6	8	"	"	"
39	"	7	9	"	"	"
40	"	7	9	"	"	"
41	"	8	10	"	"	"

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

25

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

מספר	מי היה המורה השורץ והמורה	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כה אלול כימכ לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	סם האב והאם של תילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה סם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישעיהו בקת
		למבין ירכים	למנין יחודים			

100		9	11	עלוי עיבא	מ. אלכסנדר לייב אלכסנדרוביץ, מר אדווא- טער, מאנבערג, פוילן. מאמ אלכסנדר	טוינא
101		9	11		מ. יעקב זשינא מר פאנא פראדאבער עלמנין פאדע. מאמ עימא לאה	יעקב
102		9	11		מ. יוסף פאדאבער מר פאנא פראדאבער עלמנין פאדע. מאמ לאה אינגלאמא-פאדע	יעקב
42		9	11		מ. פאדע פראדאבער מר פאנא פראדאבער עלמנין פאדע. מאמ פאנא פראדאבער	יעקב

		9	11			מ. יעקב זשינא מר פאנא פראדאבער עלמנין פאדע. מאמ עימא לאה	טוינא
		9	11			מ. יעקב זשינא מר פאנא פראדאבער עלמנין פאדע. מאמ עימא לאה	יעקב
		9	11			מ. יוסף פאדאבער מר פאנא פראדאבער עלמנין פאדע. מאמ לאה אינגלאמא-פאדע	יעקב
		9	11			מ. פאדע פראדאבער מר פאנא פראדאבער עלמנין פאדע. מאמ פאנא פראדאבער	יעקב

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
" 103		11	13		От: <i>Михаилъ Саг- Сави, изъ Пассау, дворянинъ.</i> Имя <i>Геня. - Гронъ.</i>	
" 104		14	16		От: <i>Зеленый Лу- кисъ Василь, изъ Канелы, дворянинъ.</i> Имя <i>Нава. - Цисертъ.</i>	
" 105		15	17		От: <i>Бенедиктъ Шпронгъ Василь, изъ Бессау, епископъ.</i> Имя <i>Геня-Левъ. - Терлицъ.</i>	
" 106		15	17		От: <i>Мойша Лаву- манъ, изъ Ладислава, епископъ.</i> Имя <i>Рика. - Йосифъ.</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כה אלול בימנ לאה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בך סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר האובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין יימים	למנין יארדים			
" 103		11	13		שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בך סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר האובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
" 104		14	16		שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בך סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר האובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
" 105		15	17		שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בך סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר האובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
" 106		15	17		שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בך סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר האובן או בולדה בקבה ישמהרבהק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
		Май	Сиванъ			
107	Da ...	18	20	...	От: <i>Исаакъ Усупъ</i> <i>изъ Засани, сорокостной</i> Мать <i>Лая-Демуръ Усуповъ.</i>	
108	Da ...	20	22	...	От: <i>Моисей Асманскій</i> <i>изъ Тереминъ, мѣщанъ.</i> Мать <i>Тасюва. Уманъ</i>	
43	"	20	22	...	От: <i>Александръ-Лейбъ</i> <i>Бердичевскій, изъ</i> <i>гроднаградскаго мѣщанъ.</i> Мать <i>Темя. - Брашна</i>	
44	"	20	22	...	От: <i>Нафтула Сива</i> <i>изъ Засани, сорокостной</i> <i>мѣщанинъ.</i> Мать <i>Темя Иселевъ.</i>	

חלק ראשון מן נולדים

37

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כמ אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של חילד ומת מעטתו דימועקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין יורדים	למנין ייכים			
107		18	20			
108		20	22			
43		20	22			
44		20	22			

Желтого.

מ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
109		23	25	См. Свѣдѣніе о рожденіи и обрѣзаніи сына Исаака, сына Исаака, сына Исаака.	Иванъ Исаковъ - Анна - Иосифъ	
110		24	26	См. Свѣдѣніе о рожденіи и обрѣзаніи сына Исаака, сына Исаака, сына Исаака.	Иванъ Исаковъ - Анна - Иосифъ	
111		25	27	См. Свѣдѣніе о рожденіи и обрѣзаніи сына Исаака, сына Исаака, сына Исаака.	Иванъ Исаковъ - Анна - Иосифъ	
112		25	27	См. Свѣдѣніе о рожденіи и обрѣзаніи сына Исаака, сына Исаака, сына Исаака.	Иванъ Исаковъ - Анна - Иосифъ	

Женского.

מספר	מי היה המורה השורע והמבצע	היום היום הולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	טס האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למבין ירכיס	למנין יתורדים			
109		23	25			חנני - יוסף
110		24	26			
111		25	27			
112		25	27			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и названое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
113		26	28	С. Касно	С. Абрамъ Бергъ, м. Бергъ.	С. Касно
114		27	29	С. Касно	С. Давидъ Терпидъ, м. Бергъ, м. Бергъ.	С. Касно
115		27	29	С. Касно	С. Абрамъ Бергъ, м. Бергъ, м. Бергъ.	С. Касно
116		28	30	С. Касно	С. Абрамъ Бергъ, м. Бергъ, м. Бергъ.	С. Касно

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	היום הולדת		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ייחיים	למנין יתודים			
113		26	28		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
114		27	29		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
115		27	29		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
116		28	30		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
121		5	8		Отецъ: <i>Иосифъ Францъ Бергъ, изъ Замана, Австро-Венгерск. Имперіи.</i> Мать: <i>Мина Зигоръ-Висока</i>	
122		6	9		Отецъ: <i>Борисъ Францъ Бергъ, изъ Замана, Австро-Венгерск. Имперіи.</i> Мать: <i>Анна-Грета Александровна Землянская, на основаніи Высочайшаго повелѣнія отъ 6 Іюня 1912 г. за № 3849.</i>	
123		6	9		Отецъ: <i>Францъ Карлъ изъ Корсуны, Тернопольск. губ. Австро-Венгерск. Имперіи.</i> Мать: <i>Супра-дез. Анна.</i>	
48		6	9			

Жонскаго.

מספר	מי היה המיהל השורע והמוצץ	יורש יורש תולדה יורש המילה דימ בילד כא אלול בימז לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מריס בה צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למבין ירחים	למבין יתורים			
121		5	8			
122		6	9			
123		6	9			
48		6	9			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Бто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			7	10	Ионс Мауф	От: Абрамъ Абрамовъ, изъ Брагскаго, продающій пшеницу. Мать: Анна Яковлевна	
124			7	10	Равенна	Мать: Анна Александровна, изъ Виннаго. Тереса	
125			7	10	Равенна	От: Валерій Александровскій, изъ Савонны, мясникъ. Мать: Елена Суровица	
49			7	10	Равенна	От: Карлъ Стефанъ, изъ Савонны, водовозъ. Мать: Анна Анна	

חלק ראשון מן נולדים

43

מספר	מי היה המוחל הפרע והמוצא	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כח אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יידיש	למנין יידיש			
		7	10		אברהם אברהם	יוסף יונה
124		7	10		אברהם אברהם	יוסף יונה
125		7	10		אברהם אברהם	יוסף יונה
49		7	10		אברהם אברהם	יוסף יונה
50		7	10		אברהם אברהם	יוסף יונה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
87	"	8	11	Троицк. Машур	От: <i>Серафимъ Троицк.</i> <i>Мать: Троицк. Машур.</i> <i>Мать: Ана-Гена Шейнгеря.</i>	
126	"	8	11	"	От: <i>Исаиѣ Троицк.</i> <i>Мать: Анна Троицк.</i>	
127	"	9	12	"	От: <i>Алексѣй-Моравск.</i> <i>Мать: Ренна Троицк.</i>	
128	"	14	17	"	От: <i>Меліонъ Тамбовск.</i> <i>Мать: Троицк. Моравск.</i> <i>Мать: Троицк. Моравск.</i>	

Желаного.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של תילד ומח מצטתה דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה-בקה
		למנין ייכים	למנין יאודים			
87	"	8	11			
126	"	8	11			
127	"	9	12			
128	"	14	17			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			1860 Маи				
129			15	18		От: Александръ Женскаго, урожд. Бродячъ, мещанинъ. Матр: Анна. Шамаръ	
130			19	22		От: Моисей Рин урожд. урожд. Жуаннъ. Матр: Уггеръ. Морисъ. Терпъ	
131			23	25		От: Давидъ Рин урожд. урожд. Жуаннъ, ма- вотинскій. Матр: Анна-Сара Терпъ	
52			23	25		От: Моисей Рин урожд. урожд. Жуаннъ, продавецъ свѣчъ. Матр: Анна. Соса.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצק	חודש ויום תולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימכ לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים צריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחהבק
		למבין ייבוס	למבין ייבוס			
129		15	18		אן יוסף זקן וישיבה	קריס
130		19	22		אליהו פאנקל וויטמן	ויטמן-פאנקל
131		23	25		אן צופ סאנאן גאונאן	ויטמן
52		23	25		אן יוסף פאנקל וויטמן	ויטמן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

46

№	Бто совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ча- ное ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		Іюль	Маиусъ			
132		23	25		Мать Гудя-Бинья Ривесъ	
133		23	25		Мать Хана. Аризонъ	
134		25	28		Мать Гудя. Мошко	
135		25	28		Мать Зейна. Менделъ	

מס נמ	מי היה המיהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כח מולד בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	מס האב והאם של חילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סחר או חייט מריס בה צבי קצב	מי נולד ראיה מס ניתן לו דימ בולד זכר רשמי ראובן או בולדה בקה ישמהרקה
		למנין יידים	למנין יארדים			
132		23	25			
133		23	25			
134		25	28			
135		25	28			

Женского.

מ
ס
ר
ב

מ

ר

ב



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Въто совершагь обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

			Іюль	2			
136			28	2		От: Мордехай Шпигер, изъ мѣстечка Гуманецъ, пограничья. Мать: Анна Шпигер	
137			28	2		От: Авраамъ Кошелевичъ, изъ мѣстечка Курчаловицъ. Мать: Анна Кошелевичъ	
138			29	2		От: Іосифъ Авербахъ, изъ мѣстечка Гуменецъ. Мать: Анна Авербахъ-Шпигер	
139			30	4		От: Самуилъ Шпигеръ, изъ мѣстечка Гуменецъ. Мать: Анна Шпигер	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע יהושע	הודש ויום הולדת ויום המילה דים בילד כא אלול בימנ לאח		מיה גולד דים בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דים בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
		למבין ימים	למבין ימים			

136		28	2			
137		28	2			
138		29	3			
139		30	4			

Женскаго.

מ
ס
ב
ר
ב

מ

פ

פ

כ

Женского.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
141	Равинъ	1	5	Равинъ	От: Берко Пинскеръ, изъ Пинска. Мать Анна Проня Равинъ	Борисъ
55	"	1	5	"	От: Радець Трагъ, изъ Пинска. Мать Анна Зуды Цуръ	Борисъ
142	"	4	9	"	От: Аскель Шеръ, изъ Пинска. Мать Анна Цуръ Аскель	Борисъ
143	Равинъ	5	9	"	От: Яковъ Равинъ, изъ Пинска. Мать Анна Равинъ	Борисъ

מספר	מי היה המיהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כה אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	טס האב והאם של תולד ומח מעשה דימועק בן שמען בץ סוחר או חייט אריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמר ראובן או בולדה בקבה ישעהר בקה
		למנין יידיש	למנין יאודיש			
141		1	5		באמא מורה	(11)
55		1	5		באמא מורה	(12)
142		4	9		באמא מורה	(13)
143		5	9		באמא מורה	(14)

Жонскаго.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
148	Раббинъ	8	12	Томскъ	Отъ Герасима Рубинкова и отъ Софьи, вдовы пана и старосты Мамъ Давъ. Аронъ	
56	"	8	12	Томскъ	Отъ Анны Владиміръ и отъ Софьи, вдовы Мамъ Евсевъ Сима	
57	"	8	12	Томскъ	Отъ Николая Москвитина и отъ Софьи, вдовы Мамъ Давъ. Евсевъ	
58	"	9	13	Томскъ	Отъ Николая Владиміръ и отъ Софьи, вдовы Мамъ Евсевъ Давъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ירום תולדה ירום המילה דימ בילד כה אלול בימנ לאה		איה נולד דימ בעיר גילגא	מס האב והאם של תולד ומח מצטתו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמחהרבה
		למנין ירכים	למנין יאודים			
148		8	12			
56		8	12			
57		8	12			
58		9	13			

Женского.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ

№	Бто совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
149	"	13	17	Томскъ	От: Андрей Давыдовъ и Евд. Сидорова Мать Анна Пинжасъ	
150	"	13	17	"	От: Иванъ Назаровъ и Евд. Степановна Мать Анна Пинжасъ	
151	"	14	18	"	От: Андрей Васильевъ и Евд. Степановна Мать Анна Пинжасъ	
152	"	17	21	"	От: Иванъ Кемперовъ и Евд. Степановна Мать Анна Пинжасъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הפורה יהמוצץ	הודש ויום תולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	טס האב והאם של תילד ומח מעשהו דימועקב בן טמען בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו הארבן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין ירכים	למנין יחודים			
149		13	17			
150		13	17			
151		14	18			
152		17	21			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Его совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился въ какомъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

Томасъ

157

Раевскій

20

24

*От. Томасъ Карантъ,
вѣд. Томск. поручикъ.*

Мать Анна. Тосифъ Тосифъ

158

21

25

*От. Михаилъ Серафимовъ,
вѣд. Томск. поручикъ.*

Мать Анна. Микола

159

21

25

*От. Борисъ Сидоровъ,
вѣд. Томск. поручикъ.*

Мать Фрида. Микола

159 Раевскій

21

25

*От. Зронъ Манасиль,
вѣд. Томск. поручикъ.*

Мать Анна. Тосифъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גדלי דימ בעיר גילמא	שם האב והאם של הילד ומא מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או ברלדה בקבה ישמהרבהק
		למנין ייכים	למנין יתורים			

157

20

24

*אב וימנ בן יוהאן מוסק
גם קיב*

3 ילד

158

21

25

*אב וימנ בן שמעון
אוימאן, נירבסער*

13 ילד

159

21

25

*אב וימנ בן שמעון
אוימאן, קיב*

8 ילד

159

21

25

*אב וימנ בן שמעון
אוימאן, קיב*

4 ילד

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и названъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
160	Рабани	23	27	Трѣбъ дѣ	От. Архипъ Васильевичъ, изъ селенія, г. Волгодонскъ. Мать Супра-Дня. Анна-Ильина.	
161	"	23	27	"	От. Андрей Андреевичъ, изъ селенія, г. Волгодонскъ. Мать Анна Петровна.	
161	"	26	30	"	От. Млад. Борисъ Ивановичъ, изъ селенія, г. Волгодонскъ. Мать Анна Петровна. Суслова-Давыдова.	
162	Рабани	27	1	дѣ	От. Андрей Петровичъ, изъ селенія, г. Волгодонскъ. Мать Анна Петровна. Волгодонскъ.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמורצע	חדש ויום חולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	מס האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק פרחר או חייט מריס בה צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בולד זכר רשמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למבין ירכים	למנין יחדים			
160		23	27		במא-ממ-דמיא	חוקר יצמן
161		23	27			הי יקם אהרן שאונו. סרס
161		26	30		במא ממ	אמה איהו
162		27	1			הי איהו שפולמסון

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
113		27	1	Томскъ	От: Мелісса Лебедь Мать: Анна Лебедь	Александръ
114		29	3		От: Павелъ Павловичъ Мать: Анна Павловна	Александръ
115	Роскошн	29	7		От: Мелісса Александровна Мать: Анна Александровна	Александръ
112	"	29	3		От: Мелісса Александровна Мать: Анна Александровна	Александръ
113	"	29	3		От: Мелісса Александровна Мать: Анна Александровна	Александръ

Женского.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל השרוע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מליל ביממ לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוקר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין ירחים	למנין ימים			
113		27	1		אברהם	אברהם
114		29	3		אברהם	אברהם
115		29	7		אברהם	אברהם
112		29	3		אברהם	אברהם
113		29	3		אברהם	אברהם

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
166	Раввинъ	29	3	Израиль	От: Рахманъ Слѣ- дствіе въ 1848 году Мать Анна-Татьяна-Авдѣя	
164	"	29	3	"	От: Владиславъ Мать Анна-Татьяна-Авдѣя	
167	Раввинъ	31	5	"	От: Давидъ Мать Анна-Татьяна-Авдѣя	
165	"	29	5	"	От: Александръ Мать Анна-Татьяна-Авдѣя	

Вмѣстѣ сн. о рожд. 1848 г. 29. XII - 547.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה והמוצק	היום היום הולדת		איה גרלה	מס האב והאם של הילד ומת מעשה דימוצק בן שמעון בק סוחר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה מס ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחהרבקה
		למבין ימים	למבין יחדים			
166	"	29	3	"	"	חיים-ציון
164	"	29	3	"	"	ציון-ציון
167	"	31	5	"	"	ציון-ציון
165	"	31	5	"	"	ציון-ציון

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

Женскаго. Мужскаго.

31 5

Ст. Николаевъ, въ
Самарѣ.

66 " " 31 5

Мать Рокса. Мейна Рокса.

67 " " 31 5

Ст. Николаевъ (ста-
вецъ) Коменскій,
пробирскій.
Мать Рокса. Евменія.

Утвѣреніе сего акта о рождении дано въ Самарѣ 1888 года 15 числа
всей мѣтради сего рожденія, а 15 числа 1888 года 15 числа сего года,
Самарѣ 15 числа 1888 года 15 числа сего года,
Самарѣ 15 числа 1888 года 15 числа сего года.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה השורע והמוצץ	היום היום המילה דימ בילד כא בימכ לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד וזכר ושמה ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למבין ייכים	למנין יחרדים			

66 " " 31 5

מט גרמן קאלקין וזוויגין
אליעזר ורחל

67 " " 31 5

מט גרמן קאלקין וזוויגין
אליעזר ורחל

Утвѣреніе сего акта о рождении дано въ Самарѣ 1888 года 15 числа
всей мѣтради сего рожденія, а 15 числа 1888 года 15 числа сего года,
Самарѣ 15 числа 1888 года 15 числа сего года,
Самарѣ 15 числа 1888 года 15 числа сего года.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и крестное ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
" 118		"	3	8	С. Свѣтлицы, мѣ. Звонари	Мать Дуся. — Александръ	
" 119		"	4	9	С. Мухоморова, мѣ. Звонари, мѣ. Свѣтлицы	Мать Дуся. — Александръ	
" 120		"	5	10	С. Мухоморова, мѣ. Звонари, мѣ. Свѣтлицы	Мать Дуся. — Александръ	
" 121		"	5	10	С. Мухоморова, мѣ. Звонари, мѣ. Свѣтлицы	Мать Дуся. — Александръ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה השורע והמורצע	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כה מלול כימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימועקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למבין יימים	למבין ימורים			
" 118		3	8			
" 119		4	9			
" 120		5	10			
" 121		5	10			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
" 174			13	18	Августъ / Августъ	От: Мамъ Сахаръ Свѣтъ въ Гроднѣ, Еммануилъ. Мамъ Сахаръ / Фрида Перель	
" 175			13	18		От: Морисъ Мамаръ въ Гроднѣ, Зурдана мать свѣтъ Соломонъ. Мамъ Мена. / Касимъ-Алея	
" 176			15	20		От: Самуилъ Станиславъ Мамъ свѣтъ Сахаръ. Мамъ Ружина. / Анжелика-Евгенъ	
" 177			15	20		От: Ааронъ Сахаръ въ Гроднѣ, свѣтъ Сахаръ. Мамъ Лая-Евгенъ / Менуша-Б.	

Въ мѣс. сѣ
сентябрѣ
" 15 / 1900
" 22 / 1900
" 22 / 1900
" 22 / 1900

177

חלק ראשון מן נולדים

מספר קבוצה	מספר זכרים	מי היה המורה המורה והמוצק	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כח אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת בני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבה
			למבין ימים	למבין יחדים			
" 174			13	18		פא	
" 175			13	18		קיסמא	
" 176			15	20		אנגליקא	
" 177			15	20		מנשה	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, и каковое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
71.	"	18	23	Александровъ	От: <u>Лазаръ Карамель</u> и <u>Татьяна Карамель</u>	Иванъ
181.	"	19	24	Александровъ	От: <u>Морисъ Францъ</u> и <u>Татьяна Карамель</u>	Иванъ
182.	"	22	27	Александровъ	От: <u>Иосифъ Францъ</u> и <u>Татьяна Карамель</u>	Иванъ
183.	"	23	28	Александровъ	От: <u>Стефанъ Францъ</u> и <u>Татьяна Карамель</u>	Иванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כח אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	טס האב והאם של תילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בך סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמה בקבה
		למנין ירכיס	למנין יחודיס			
71.	"	18	23	"	קס מייס ויזנסה זיס אלנא	חנה-שרה
181.	"	19	24	"	פריסו סימיעק בן שמעון סוחר	חנה-שרה
182.	"	22	27	"	פריסו סימיעק בן שמעון סוחר	חנה-שרה
183.	"	23	28	"	פריסו סימיעק בן שמעון סוחר	חנה-שרה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
		Августъ 24				
184		24	29	Св. Алексѣя Писки-нецкий изъ Голына, Волковыскаго.	Мать Супра-Мара. Халманъ	
185		28	4	Св. Василия Стрелица изъ Стрелицкой Церкви, Волковыскаго.	Мать Тарасовъ. Цуко.	
186		31	7	Св. Николая-Лейда Механъ изъ Механики, Волковыскаго.	Мать Тая-Духа Релла	
79		31	7	Св. Сурья Уларова изъ Лавришаньки, прихода св. карелъ.	Мать Релла. Цуко.	

Утого мѣсяца и года рожденія и обрѣзанія
 в сѣмъ мѣсяцѣ число рожденія и обрѣзанія
 Цуко-Цуко
 Цуко-Цуко

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כה אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טעם האב והאם של הילד ומת מצטחו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טעם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישמהר בקת
		למבין ייכים	למבין יאודים			
184		24	29			
185		28	4			צוה
186		31	7			צוה
79		31	7			צוה

מספר מס' 185. 1888 года
 Цуко-Цуко
 Цуко-Цуко

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
73	"	2	9	Сектедоръ Миллеръ	От: Воллефа Тосса мещанскій изъ Штаттин града. Мать Демитрі-Креингъ Леа	
187	"	4	"	Нее	От: Абрамъ-Угрюмъ Ка- занскій изъ Меланка, Богобосъ. Мать Нееа- Ойвагъ	
188	"	5	12	Нее	От: Яковъ-Мелановъ Келлеръ изъ Рагсдорфа, Кригсмаркскіа града, Кригсмаркскіа. Мать Фрида-Перне-Келлеръ	
189	"	5	12	Нее	От: Бернъ-Вольфъ Вайнеръ изъ Зельманъ, портняжскій. Мать Фрида- Яковъ-Леа	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל חורג והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כה אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של הילד ומת מעשהו דימנעק בן שמען בק סוחר או חייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין ייבוס	למנין יאודיס			
73	"	2	9	"		
187	"	4	"	"		
188	"	5	12	"		
189	"	5	12	"		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и чье ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
190	Раввин	7	14	Въ Самарѣ	Мать Анна. Сеньковичъ	
191	"	7	14	"	Мать Анна. Сеньковичъ	
191	"	7	14	"	Мать Анна. Сеньковичъ	
192	Раввин	8	15	"	Мать Анна. Сеньковичъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	היום היום הולדת ויום המילה דימ בילד כח אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר וילנא	טס האב והאם של תילד ומח מעשהו דימעקב בן שמען בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישעיהו-בקה
		למנין ייכים	למנין יחודים			
190		7	14			
191		7	14			
192		8	15			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
		Сентябрь 1893				
193	Равинъ	11	18	С. П. Кавалеръ	Мать Анна-Анда-Андреевна	
194	Равинъ	11	18	С. П. Кавалеръ	Мать Анна-Анда-Андреевна	
195	Равинъ	13	20	С. П. Кавалеръ	Мать Анна-Анда-Андреевна	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל השרע והמוציא	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	טס האב והאם על חילד ומח מצטתו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישמהרבהק
		למנין ייבוס	למנין יחודים			
193		11	18			
194		11	18			
195		13	20			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
196	2	18	25	Сенъ-Мика	От: Мелмонъ-Терентъ Терентьевъ, изъ Свѣтлицы.	Имя: Илья
197	2	19	26	Сенъ-Мика	От: Гертманъ-Терентьевъ, изъ Свѣтлицы.	Имя: Бенционъ
198	6	20	27	Сенъ-Мика	От: Иосифъ-Савва-Саввичъ, изъ Свѣтлицы.	Имя: Ааронъ
199	Р	21	28	Сенъ-Мика	От: Ааронъ-Рувинъ-Рувинъ, изъ Свѣтлицы.	Имя: Ааронъ-Рувинъ

Женскаго.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע יהמוצע	חודש ויום תולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד רמיה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו רמבן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למבין ירכים	למבין יתודים			
196		18	25			
197		19	26			
198		20	27			
199		21	28			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
76	"	21	28	Сентебръ Мунгъ	От: <i>Зельманъ Сентебръ и Сара</i> Мать <i>Сенна Шейнманъ</i>	
77	"	23	30	"	От: <i>Шломо и Менахемъ</i> Мать <i>Лей-Диня Манахъ</i>	
78	"	26	3	"	От: <i>Мордко-Шлома</i> Мать <i>Сара Мана-Раизъ</i>	
79	"	26	3	"	От: <i>Серко Раина</i> Мать <i>Сара Раина</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה השורע והמוציא	הודם היום הולדה ויום המילה דימ בילד כא מליל בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין ימים	למנין יחדים			
76	"	21	28	"	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
77	"	23	30	"	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
78	"	26	3	"	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
79	"	26	3	"	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковое ему, или ей, дано имя.
				Христианскій.	Еврейскій.			
						Секторъ Дина...		
		80	"	"	26 3		От: Николая Ароно- Сави, изъ Жуанки. Мать Евсейка. Анна Давидъ	
		81	"	"	28 5		От: Давида Сиди- ренкина, изъ Жуанки, изъ Хисепъ. Мать Анна. Анна.	
		82	"	"	28 5		От: Антонъ-Семеновъ Сави, изъ Жуанки. Мать Анна. Анна.	
		200	Раввинъ	"	30 7		От: Симона Владимі- рова, изъ Жуанки, изъ Хисепъ. Мать Анна. Анна.	

Кто въ сиротскомъ пола сиротнаго дома №14
 насъ въ сѣбъ матрону какою родившияся, съ кѣмъ
 тѣмъ же
 Симона Владимірова Анна
 Владимірова Анна Т. Владимірова

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה והמוצץ	היום היום הולדה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נותן לו דימ שם הילד זכר ושמו בולד יארבן או ברלדה ראובנה ישמחה בקב
		למבין ייכים	למבין יאודים			
80	"	"	26 3			
81	"	"	28 5			
82	"	"	28 5			
200	רבי	"	30 7			

и какою - децемб А110 - 1888 годъ
 Т. Владимірова

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Мунципалитет.	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
201			3	10	Стамбулъ	От: Касимъ Сергѣевичъ Шараповъ, изъ Звенигородской губернии, родки, сапожника. Мать Сара - Павлина Ивановна Мерзлякова.	
202			4	11		От: Маркелъ Павловичъ, изъ Звенигородской губернии, сапожника. Мать Мендига Шенуева.	
203			5	12		От: Анжелъ Александровичъ, изъ Звенигородской губернии, сапожника. Мать Елена Шенуева.	
204			5	12		От: Юзефъ Шенуевъ, изъ Звенигородской губернии. Мать Сара Яковлевна Шенуева.	
205			5	12		От: Юзефъ Александровичъ Шенуевъ, изъ Звенигородской губернии, сапожника. Мать Анна Шенуева.	

Женскаго.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
		למנין ייבוס	למנין יתודים			
201		3	10		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
202		4	11			
203		5	12			
204		5	12			
205		5	12			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Знакаго.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
205	Рабинъ	6	13	Въ селѣ...	От: <i>Яковъ-Иосифъ</i> <i>Бродманъ, изъ Чеховъ,</i> <i>напрасникъ.</i> Мать <i>Марьяна Евста</i> <i>Монико</i>	
206		7	14		От: <i>Иосифъ-Иосифъ</i> <i>Вейсманъ, изъ Чеховъ,</i> <i>мандриникъ.</i> Мать <i>Евста</i> <i>Монико</i>	
84		7	14		От: <i>Давидъ-Иосифъ</i> <i>Хосевицкій, изъ Чеховъ,</i> <i>портной, и</i> Мать <i>Евста</i> <i>Монико</i>	
207		7	14		Отца: <i>Самуилъ-Иосифъ</i> Мать <i>Евста</i> <i>Монико</i>	
85		7	14		От: <i>Мевей-Иосифъ</i> <i>Новгород-Величскій, изъ Чеховъ,</i> <i>портной, и</i> Мать <i>Евста</i> <i>Монико</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כח אלול בימנ לאח		איה גדל דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד ומח מעשהו דימועקב בן שמען בק סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישעיהרבקה
		למנין יידיש	למנין יידיש			
205		6	13			
206		7	14			
84		7	14			
207		7	14			
85		7	14			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ №	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Жидовскій обрядъ

208 7 11
 Отецъ: *Мена Казанко, изъ Тамгоро, и мурманск.*
 Мать: *Ривка Авраамъ-Шароко.*

Русскій

209 9 16
 Отецъ: *Натанъ Казанко, изъ Тамгоро, и мурманск.*
 Мать: *Сара Давидъ-Шароко.*

85 86 " 9 16
 Отецъ: *Израиль Шароко, изъ Тамгоро, и мурманск.*
 Мать: *Сара Шароко.*

210 11 18
 Отецъ: *Авдъ-Лейбъ Струтинскій, изъ Тамгоро, и мурманск.*
 Мать: *Ривка - Вильфр.*

неправильна фамилія Струтинскій, на основаніи разгрома Кіевскаго Губернскаго Правленія отъ 31 Мая 1910. № 2655.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל השורע והמוצץ	הודש יורם תולדה יורם המילה דימ בילד כה אלול כימנ לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמה-רבקה
		למבין ימים	למבין ימים			

208 7 14
 אבא
 אבא
 אבא

209 9 16
 אבא
 אבא
 אבא

85 86 " 9 16
 אבא
 אבא
 אבא

210 11 18
 אבא
 אבא
 אבא

Du

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Ортодоксальный				
"	211	"	11	18		От: <i>Симонъ Шмаиловъ-манъ, изъ Симани.</i> Мать <i>Сара. — Уско-Терекъ</i>	
"	212	"	12	19		От: <i>Аронъ Тереминъ-скій, изъ Симани.</i> Мать <i>Рейна Давидъ-Шмаиловъ</i>	
"	213	"	12	19		От: <i>Сеймакъ Та-веръ, изъ Симани, еврейскій.</i> Мать <i>Намъ Давидъ</i>	
"	214	"	16	23		От: <i>Симонъ Хасикъ, изъ Тамного, португальскій.</i> Мать <i>Ума Давидъ, Авраамъ</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר קבוצה	מספר זכרים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימז לאח		איה גרלה דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה-בקה
			למנין ימים	למנין יחדים			
"	211		11	18		<i>שמה שנייה מן הוויא</i> שם זכר	שמה ב
"	212		12	19		<i>איה שנייה מן הוויא</i> שם זכר	שמה ג
"	213		12	19		<i>אן השואק דיבסר</i> <i>ואוואלן, אוכרנאח.</i>	שמה ד
"	214		16	23		<i>איה שנייה מן הוויא</i> שם זכר	שמה ה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Октябрь 1860				
" 215			18	25		От: <u>Меліаа Гранофъ</u> изъ Званцъшапцкаго.	Мать Ганя. — Меліаа.
" 216			18	25		От: <u>Мордко Рех</u> портъ, изъ Званцъшапцкаго.	Мать Рухла. — Серико.
" 217			19	26		Сестра <u>Евлия</u> , изъ Званцъшапцкаго, продавца Фруктовъ.	Мать Маика. — Серико.
" 218			19	26		От: <u>Ариемъ Рижскій</u> изъ Мамонца, селенкаго.	Мать Лая Воезъ с Монаше.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מולד בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	טם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה טם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישעיהרבהק
		למבין ירכים	למבין יחודים			
" 215		18	25			
" 216		18	25			
" 217		19	26			
" 218		19	26			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и вѣное ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
87	"	"	19	26	См. <i>Петръ Владиміръ</i>	Отецъ <i>Петръ Владиміръ</i> , мать <i>Марія Владиміровна</i> . Мать <i>Марія Владиміровна</i> .	
219	"	"	20	27	См. <i>Иосифъ-Илья Владиміровичъ</i> , мать <i>Марія Владиміровна</i> .	Отецъ <i>Иосифъ-Илья Владиміровичъ</i> , мать <i>Марія Владиміровна</i> . Мать <i>Марія Владиміровна</i> .	
220	"	"	20	27	См. <i>Иванъ Григорьевичъ</i> , мать <i>Марія Владиміровна</i> .	Отецъ <i>Иванъ Григорьевичъ</i> , мать <i>Марія Владиміровна</i> . Мать <i>Марія Владиміровна</i> .	
221	"	"	21	28	См. <i>Левъ Александровичъ</i> , мать <i>Селена Владиміровна</i> .	Отецъ <i>Левъ Александровичъ</i> , мать <i>Селена Владиміровна</i> . Мать <i>Селена Владиміровна</i> .	

Виз. свид.
№ 871105
5/11-54

Виз. свид.

חלק ראשון מן נולדים

מספר קבוצה	מספר זכרים	מי היה המוהל השורע והמוצק	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא מלול ביממ לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרוס בה צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה
			למבין ימים	למבין יחדים			
87	"	"	19	26		מ"א	
219	"	"	20	27		מ"א	
220	"	"	20	27		מ"א	
221	"	"	21	28		מ"א	

מ"א

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и названъ ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
222	Раббинъ	21	28	Остѣдъ	От: <u>Сергій Попова</u> иже <u>Знаки, сарфвскіе.</u> Мать <u>Софья Перкина</u>	
88	"	21	28	"	От: <u>Василъ Васильевъ</u> иже <u>Землягородскіе, гора</u> <u>Свѣтъ и свѣсти.</u> Мать <u>Варвара Анна</u>	
89	"	21	28	"	От: <u>Родионъ Родионовъ</u> иже <u>Знаки, сарфвскіе</u> <u>Зовуце.</u> Мать <u>Ана Руска.</u>	
90	"	21	28	"	От: <u>Александръ Александровъ</u> иже <u>Знаки, сарфвскіе</u> Мать <u>Ана Суря.</u>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	היום היום הרלדה		איה גרלה הימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ייכנס	למנין ייחידים			
222	רבי	21	28		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	
88	"	21	28		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	
89	"	21	28		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	
90	"	21	28		שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и въ-ное ему, или ей, дано ими.
		Христианскій.	Еврейскій.			
91	"	21	28	С. Пётрбургъ, Лицъ 20	От: <i>Александръ Александровичъ</i> <i>и Мать Анна Павловна</i>	Сарра
223	"	24	1	Лицъ 1	От: <i>Анна Павловна</i> <i>и Мать Анна Павловна</i>	Моисей
224	"	26	3	"	От: <i>Константинъ Григорьевичъ</i> <i>и Мать Анна Павловна</i>	Александръ
225	"	27	4	"	От: <i>Анна Павловна</i> <i>и Мать Анна Павловна</i>	Александръ

חלק רביעי מן המצוי

מספר	מחוז	בתיק עיר	הודש ויום המיתת		כמה שנים חיה	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה חיתה בתולה או בשומה או מלאה
			יום	חודש			
91	"	"	21	28			גרה
223	"	"	24	1			גרה
224	"	"	26	3			גרה
225	"	"	27	4			גרה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женна.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣтѣ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Вто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Октябрь Касимъ				
	226	Равава	27	4		Отецъ: Александръ Францевичъ, Мѣ Свѣтлицъ, панороскиль. Мать: Фрѣда — Тереса — Тереса	
	227		29	6		Отецъ: Александръ Александровичъ, Мѣ Свѣтлицъ, панороскиль. Мать: Анна — Тереса — Тереса	
	228		29	6		Отецъ: Тереза — Тереза — Тереза Мѣ Свѣтлицъ, панороскиль. Мать: Анна — Тереса — Тереса	
	229		29	6		Отецъ: Тереза — Тереза — Тереза Мѣ Свѣтлицъ, панороскиль. Мать: Анна — Тереса — Тереса	

Умова супружества нова гварама сива
 погребена в сив мѣсяцѣ и сив рожденъ
 свѣтлицъ — Тереза — Тереза
 Духова — Тереза

חלק רביעי מן המזים

מספר	מחוז	בית	הודש ויום המיתה		בית	מנה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו רמזמדי: או מה שמה רמה היתה בתיבה או בשוואה או מלאה
			יום	חודש			
226			27	4		בית רבי	רבי - רבי - רבי
227			29	6		בית רבי	רבי - רבי - רבי
228			29	6		בית רבי	רבי - רבי - רבי
229			29	6		בית רבי	רבי - רבי - רבי

מספרו - ארבעים ושתיים 411 - אברהם בן ישראל
 מנה מותי מחלי או סמיכה אחרת
 מי מה רמה שמו רמזמדי: או מה שמה רמה היתה
 בתיבה או בשוואה או מלאה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женск.	Мужск.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій	Еврейскій.			
			Ноябрь Ноябрь				
228			3	11		Отецъ: Михаилъ Лодов- ский изъ Злати, са- моубица.	
						Мать Родна. Захарія Уфимовъ.	
229			5	13		Отецъ: Алексей Ивановичъ изъ Злати, самоубица.	
						Мать Родна. Софья (Софья)	
230			6	14		Отецъ: Владимиръ Потемкинъ изъ Мерешино.	
						Мать Родна. Аврелия	
24			9	17		Отецъ: Сергей Владиміръ изъ Ессавитино.	
						Мать Родна. Лиз. Текля.	

מס- מתיס בקרב	מתיס בקרב	חדש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
		3	11			צרכי יולד
228		3	11			(א)
229		5	13			קדוק (? בארזים)
230		6	14			(א)
24		9	17			(א)

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женская.	Мужская.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			10	18		Отца: Горько Мозракъ, изъ Хандоватса, Сурдацинъ.	Мать Анна - Цурко
	Раввинъ		10	18		Отца: Матко Млавацкы, Самосадск. поименъ Семенивка, Велико- елленитанской Вои- сти, Балтекумъ, са- поженикъ.	Иосифъ.
			10	18		Отца: Антонъ Драгидъ Свишковицкы, изъ Тресты, мископосад.	Мать Анна - Цурко
	Раввинъ		10	18		Отца: Цурко Млавацкы, изъ Митровки, мископосад.	Мать Анна - Тереникъ.

הלך רבצמן מתים

מספר	מתי בקבר	מתי במחנה	הודש ויום המיתה		מתי שני המה	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה ימה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או כשומת או מלאה
			יום	חג			
231			10	18		בן זקן וחסיד יתום ואלמנה יתום	ישיב
232			10	18		בן זקן וחסיד יתום ואלמנה יתום	ישיב
233			10	18		בן זקן וחסיד יתום ואלמנה יתום	ישיב
234			10	18		בן זקן וחסיד יתום ואלמנה יתום	ישיב

Женска.

№

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Июль 1856				
		234	11	19		Отецъ: <u>Семёнъ Селивановъ</u> <u>Илья Селиванъ</u> мѣ Юлианъ, портной.	
		235	11	19		Мать <u>Наталья Семёновна</u> - <u>Васильева</u> Отецъ: <u>Николай Семёнъ</u> мѣ Юлианъ, мавочникъ.	
		236	12	20		Мать <u>Сара Анна</u> - <u>Менделъ</u> Отецъ: <u>Иванъ Подольскій</u> мѣ Юлианъ, столяръ.	
		237	15	23		Мать <u>Анна Давидовна</u> - <u>Шушманъ</u>	

חלק רביעי מתיים

22

מספר	מתיים בקב"ה	מתיים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מה רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בתולה או בשוהת או מלאה
			יום	חודש			
		234	11	19			
		235	11	19			
		236	12	20			
		237	15	23			

Жаңалағо.

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		И т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Младше Кіевскі				
"	238	"	16	24		Отецъ: Налманъ Сикоръ, изъ Пелюка, бывшаго мѣста, новогородскаго.	Мать умеръ.
"	239	"	19	27		Отецъ: Іоаннъ Тереминскій, изъ Пелюки, бывшаго мѣста.	Мать умеръ.
"	240	"	19	27		Отецъ: Александръ Мейсеровскій, изъ Пелюки, бывшаго мѣста.	Мать умеръ.
"	241	"	19	27		Отецъ: Соломонъ Ламинскій, изъ Пелюки, бывшаго мѣста.	Мать умеръ.
"	242	"	19	27		Мать умеръ.	Мать умеръ.

23

23

חלק רבעי מן מתים

מספר	באיזה עיר מת רבקה	הודש ויום המיתה		כמה שכי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי טח רמה שמו רגעמדי: או מה שמה רמה היתה כחולה או כשומח או מלאה
		יום	חודש			
"	238	16	24			
"	239	19	27			
"	240	19	27			
"	241	19	27			
"	242	19	27			

Ca

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

			Ноябрь Мисель				
	241		20	28		Отецъ: Аидъ Бердичевскій, въ Земанъ, асвоиникъ.	Мать Мануа. Шонко
	242	Радвинъ	20	28		Отецъ: Аидъ Споданскій, въ Земанъ, асвоиникъ.	Мать Мануа Радвинъ
	243		20	28		Отецъ: Аидъ Аидовъ Шонко, въ Суринъ.	Мать Юлиа Шонко-Суринъ
	243	Радвинъ	21	29		Отецъ: Дедъ Аидовъ Шонко, въ Зуринъ, асвоиникъ.	Мать Лая-Суря Шонко

חלק רבעון מתים

מספר בתים בקריה	מספר במחוזים	באיזה עיר מת ובקבר	חדש ויום המיתה		כמה שנים חיה	שמה מותי מחלי או שמיבה אחרת	מי מה ימח שמו ומעמדו: או מה שמה ימח היתה כתולה או בשוואת או מלאה
			י	ח			

			20	28			
"	241		20	28			
	242		20	28			
	243		20	28			
	243		21	29			

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Ноябрь Мискоб				
	244		22	30		Отецъ: Иванъ-Михаилъ сынъ Ивана, Ерма шаръ.	Иванъ-Михаилъ Улимовъ
	245	Равнинъ	22	30		Отецъ: Семеновъ Иосифъ-Василь Зингербангъ сынъ Ивана, портной.	Иосифъ-Василь Зингербангъ
28	"	"	22	30			Иванъ-Михаилъ Тесля
	246	Равнинъ	24	2		Отецъ: Иванъ-Михаилъ сынъ Ивана, портной.	Иванъ-Михаилъ Тесля

חלק רביעי מן מחוס

מספר מחוס בקבוצה	מספר במחוזות	באיזה עיר מת ובקבר	הודש ויום המיתה		כמה שנים חיה	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מה זמח שמר ומעמדו: או מה שמה זמח היתה כתולה או בשמות או מלאה
			יום	חודש			
			22	30			
244			22	30			
245			22	30			
28			22	30			
246			24	2			

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Ноябрь мѣсяцъ				
	247		25	3	"	Отецъ: Александръ Николаевичъ внѣ Мамонтовъ, предприниматель.	Мать: Анна Николаевна
	248	Рабство	26	4	"	Отецъ: Сергій Александровичъ внѣ Покотилова, профессоръ.	Мать: Анна Николаевна
99	"	"	26	4	"	Отецъ: Павелъ Александровичъ внѣ Писани, докторъ промышленныхъ наукъ.	Мать: Анна Николаевна
100	"	"	26	4	"	Отецъ: Сергій Павловичъ, внѣ Писани, докторъ промышленныхъ наукъ.	Мать: Анна Николаевна

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזל השורע והמוצא	חודש ויום הולדת ויום המילה בילד כא אלול בימנ לאח	איה גולד דימ בעיר הילגא	טס האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו הארבן או בולדה בקבה ישמה בקבה
247		25. 3.		אב-אבן קובלטר מילגא יהודים	אב-אבן
248		26. 4.		אב-אבן קובלטר מילגא יהודים	אב-אבן
99		26. 4.		אב-אבן קובלטר מילגא יהודים	אב-אבן
100		26. 4.		אב-אבן קובלטר מילגא יהודים	אב-אבן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
251		1	9		От: <i>Лейбъ Куржковъ</i> <i>иъ Суамі, старшій.</i> Мать <i>Риза. Мойше-Аронъ</i>	
252		2	10		От: <i>Мойше-Аронъ</i> <i>Гайденъ, иъ Рубовъ,</i> <i>Масовицкій.</i> Мать <i>Тина. Уліана</i>	
253		2	10		От: <i>Александръ Вередникъ</i> <i>иъ, иъ Казиміръ,</i> <i>Давидъ, иъ Рубовъ.</i> Мать <i>Риза. Асверъ</i>	
102		2	10		От: <i>Рахманъ Рубовъ</i> <i>иъ, иъ Суамі,</i> <i>иъ, иъ Рубовъ.</i> Мать <i>Лазаръ. Геня</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מליל בימכ לאח		איה גולד דימ בעור גילגא	טס האב והאם של הילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למבין ייכים	למבין יתודים			
251		1	9			
252		2	10			
253		2	10			
102		2	10			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

Серафимъ Мсис

*От: Павликъ Войничъ,
изъ Серафимъ, пофотини.*

254 " 5 13 *Имя: Григоръ Тона*

*От: Павликъ Войничъ,
изъ Серафимъ, пофотини.*

255 " 5 13 *Имя: Ана. Павликъ*

*От: Мислана Тодора
Антонина, изъ
Серафимъ.*

256 " 6 14 *Имя: Тодора Тодора.*

*От: Мислана Тодора
изъ Серафимъ, пофотини,
уволенн. въ Серафимъ.*

103 " 6 14 *Имя: Тодора Тодора.*

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהל השורע והמבצע	היום היום הולדה		איה גולד דימ בעיר וילנא	מס האב והאם של תולד רמה מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישעיהו-רבקה
		למבין ימים	למבין יארדים			

מספר

254 " 5 13 *א. מוסקא פוטין מוסקא מוסקא*

255 " 5 13 *א. מוסקא פוטין מוסקא מוסקא*

256 " 6 14 *א. מוסקא פוטין מוסקא מוסקא*

103 " 6 14 *א. מוסקא פוטין מוסקא מוסקא*

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			

257		7	15	См: <i>Семіонъ Ломо-кошъ изъ Сіамы, а до-кама.</i> Мать <i>Тина-Олего</i>		
258		8	16	См: <i>Анна-Алекси-мовичъ изъ Сіамы, а до-кама.</i> Мать <i>Тина-Тара. Грелб.</i>		
259		9	14	См: <i>Александр-Алек-сандровичъ изъ Сіамы, а до-кама.</i> Мать <i>Тина. Грелб. Сина.</i>		
260		9	14	См: <i>Анна-Казой, изъ Сіамы, а до-кама.</i> Мать <i>Тина-Сендаръ.</i>		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כח מולד בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	סם האב והאם של תולד ומח מעטתו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה סם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקבת ישמחה בקת
		למנין ייכים	למנין יורדים			

257		7	15			
258		8	16			
259		9	14			
260		9	14			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
261	Рассинъ	9	17	В. о. 9	Исааковъ Исаакъ, сынъ Исааковъ.	Исаакъ
262	Рассинъ	9	17	В. о. 9	Исаакъ Исааковъ	Исаакъ
104	"	9	17	В. о. 9	Исаакъ Исааковъ	Исаакъ
263	Рассинъ	9	17	В. о. 9	Исаакъ Исааковъ	Исаакъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצק	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימנ לאח		מיה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין ימים	למנין יחדים			
261		9	17			
262		9	17			
104		9	17			
263		9	17			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кто ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Сентябрь 17			Ср: Анна-Аронъ Сара-Аронъ, Сара-Аронъ, Сара-Аронъ.	
" 264			9	17		Мать Анна-Аронъ-Сара-Аронъ.	
			Сентябрь 17			Ср: Анна-Аронъ-Сара-Аронъ, Сара-Аронъ, Сара-Аронъ.	
" 265			9	17		Мать Анна-Аронъ-Сара-Аронъ.	
			Сентябрь 17			Ср: Анна-Аронъ-Сара-Аронъ, Сара-Аронъ, Сара-Аронъ.	
" 266			9	17		Мать Анна-Аронъ-Сара-Аронъ.	
			Сентябрь 20			Ср: Анна-Аронъ-Сара-Аронъ, Сара-Аронъ, Сара-Аронъ.	
" 267			12	20		Мать Анна-Аронъ-Сара-Аронъ.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר נשים	מספר גברים	מי היה המוהל השורע והמוצץ	היום היום חולדת ויום המילה דימ בולד כה מלול בימכ לאה		איה גרלד דימ בעיר גילמא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבת ישמהרבהק
			למנין ירכים	למנין יחודים			
			9	17		מלך העם	
" 264			9	17		3 קרנר	
			9	17		מלך העם	
" 265			9	17		מלך העם	
			9	17		מלך העם	
" 266			9	17		מלך העם	
			12	20		מלך העם	
" 267			12	20		מלך העם	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кто ему, или ей, даю имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
268	Рубинъ	12	20	Въ селѣ Мухоморовѣ	См. Александръ Александровичъ Рубинъ-Шандъ	Рубинъ-Шандъ
105	"	12	20	"	См. Федоръ Николаевичъ Шандъ-Шандъ	Федоръ Шандъ
269	Давидъ	14	22	"	См. Ефремъ Николаевичъ Шандъ-Шандъ	Шандъ-Шандъ
270	"	15	23	"	См. Федоръ Николаевичъ Шандъ-Шандъ	Федоръ Шандъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כמ אליל בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרכקא
		למנין ייכים	למנין יחודים			
268	הרב	12	20		רובין-שנד	
105	"	12	20		שנד-שנד	
269		14	22		שנד-שנד	
270		15	23		שנד-שנד	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
241		15	23.	Въ Самарѣ Мѣсѣ	Моръ Теренгидъ.	Исидоръ
242		15	23.	Въ Самарѣ Мѣсѣ	Моръ Теренгидъ.	Исидоръ
243		15	23.	Въ Самарѣ Мѣсѣ	Моръ Теренгидъ.	Исидоръ
244		15	23.	Въ Самарѣ Мѣсѣ	Моръ Теренгидъ.	Исидоръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבהק
		למנין ירחים	למנין ימים			
241		15	23.			
242		15	23.			
243		15	23.			
244		15	23.			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
275	P a c e	17	25	P e r e m e n	От: <u>Исидоръ Евимовъ</u> и <u>Марія</u> <u>Богдановна</u> , савадомская. Мать <u>Сусанна</u> . <u>Томасъ-Томасъ</u>	
276		19	27		От: <u>Иосифъ Евимовъ</u> и <u>Марія</u> <u>Богдановна</u> , савадомская. Мать <u>Резина</u> . <u>Нафимъ-Нафимъ</u>	
277		20	28		От: <u>Иванъ Пилиповъ</u> и <u>Марія</u> <u>Богдановна</u> , савадомская. Мать <u>Ульяна</u> . <u>Яковъ-Томасъ</u>	
278		20	28		От: <u>Томасъ Евимовъ</u> и <u>Марія</u> <u>Богдановна</u> , савадомская. Мать <u>Сусанна</u> . <u>Левъ</u>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקא
		למנין ירחים	למנין ימים			
275		17	25		שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקא
276		19	27		שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקא
277		20	28		שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקא
278		20	28		שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקא

Женского.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и вою ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
285	Pascals	26	5	Городъ Славяно-Сергійевъ	Отъ Бориса Павловича Павлова, бывшаго купца.	Мать Анна Павловна Тосифовна
286		26	5		Отъ Павла Павловича Павлова, бывшаго купца.	Мать Анна Павловна Павловна
287		27	6		Отъ Петра Павловича Павлова, бывшаго купца.	Мать Анна Павловна Павловна
288		27	6		Отъ Павла Павловича Павлова, бывшаго купца.	Мать Анна Павловна Павловна

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעטהר דימועקב בן שמעון בק סחה או חיים שרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
		למנין יידיש	למנין ישראלי			
285	Pascals	26	5	גורד	שם האב והאם של תולד ומת מעטהר דימועקב בן שמעון בק סחה או חיים שרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
286		26	5		שם האב והאם של תולד ומת מעטהר דימועקב בן שמעון בק סחה או חיים שרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
287		27	6		שם האב והאם של תולד ומת מעטהר דימועקב בן שמעון בק סחה או חיים שרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
288		27	6		שם האב והאם של תולד ומת מעטהר דימועקב בן שמעון בק סחה או חיים שרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמה בקבה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ное ему, или ей, дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
		<i>Родился в Мадриде</i>					
109	"	27	6	<i>See above</i>	<i>От: Тома Штепань</i> <i>Скѣль, вѣдомый по маи- сѣвскому Градоу ошана вдѣ Франкии.</i>	<i>Мамѣ Сера. Нале.</i>	
		22	1		<i>отъ Франкии</i>		
288	<i>Рабинъ</i>	29	8		<i>От: Асаѣи Бонбрунъ</i> <i>Моловградскій городъ, ошана вдѣ Франкии.</i>	<i>Мамѣ Евгеніа Тригофий.</i>	
289	<i>Рабинъ</i>	29	8	<i>От: Аспіаса Сувинъ</i> <i>вдѣ Франкии, ошана вѣдомый вдѣ Франкии.</i>	<i>Мамѣ Сера. Мико.</i>		
110	"	29	8	<i>От: Тома Штепань</i> <i>вдѣ Франкии.</i>	<i>Мамѣ Діана. Дора.</i>		
<i>Надпись на № 288, вѣдомый по маи-сѣвскому Градоу ошана вѣдомый вѣ Франкии.</i>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כח אלול כימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשה דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
		למנין ייכים	למנין יורדים			
109	"	27	6		<i>קט וינס סולמאני, אונטן-הקד לצדקת אונטן.</i>	<i>"</i>
		22	1		<i>אונטן & רוק.</i>	<i>(2)</i>
288		29	8		<i>ה' אש"ח י"ג אב, וינסמאן (אש"ח י"ג אב) אונטן-הקד וינסמאן</i>	<i>אונטן (2)</i>
289		29	8		<i>ה' אש"ח י"ג אב, וינסמאן אונטן & רוק</i>	<i>3, מן (2)</i>
110	"	29	8		<i>ה' אש"ח י"ג אב, וינסמאן אונטן & רוק</i>	<i>אונטן (אש"ח) מי</i>

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и чье ему, или ей, дано имя.
				Христианскій.	Еврейскій.			
		290		29	8		От: <i>Александръ Владимировичъ</i> <i>и Анна Владимировна</i> <i>с. Намы Губа. Лейсеръ</i>	
		291		29	8		От: <i>Александръ Владимировичъ</i> <i>и Анна Владимировна</i> <i>с. Намы Губа. Мелица</i>	
		292		30	9		От: <i>Александръ Владимировичъ</i> <i>и Анна Владимировна</i> <i>с. Намы Губа. Морисъ</i>	
		III		30	9		От: <i>Александръ Владимировичъ</i> <i>и Анна Владимировна</i> <i>с. Намы Губа. Анна</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מין	מי היה המזהל השורע והמוצץ	היום היום הולדה		מיה הולדה	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
			למבין ייכים	למבין יתרים			
			29	8			
			29	8			
			30	9			
			30	9			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія:		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ное ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

112. " " 30 9 *Св. Франциска* - *Всѣм.*

Книгоустроена по вѣдомости 1894 года
Копіею в сѣмъ мѣсяцѣ и мѣсяцѣ рожденія
*подписана священникомъ - *Симеономъ**
Губовичемъ

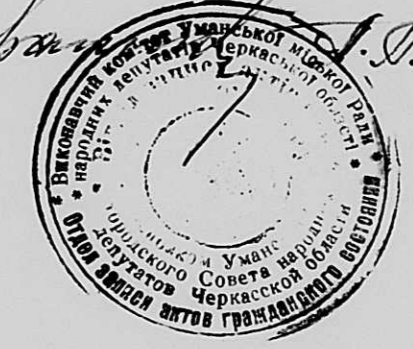
1894 года июля 30 дня настоящая таблица
и объявлено, что она совершенно справедлива

Сурский

В настоящей книге 100 (сто листов).

Заведующая Уманским деп. отделом ЗАГС

Кобальт *И. П. Коваленко*



28. 02. 81.

Переврено: 23 04. 96 с. ф. р. н. м. ф.
24. 04. 96

Переврено: 07 05. 94 с. ф. р. н. м. ф.
13. 05. 97